

Silvia Cacchiani
Dottore di Ricerca in Linguistica delle Lingue Moderne
Professore Associato in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12)

Email: silvia.cacchiani@unimore.it
Indirizzo: Dipartimento di Comunicazione ed Economia
Studio 3.20
Università di Modena e Reggio Emilia
Viale Allegri, 9; 42121 – Reggio Emilia (RE) Italia

A. PROFILO ACCADEMICO

B. RICERCA

- I. Percorso scientifico e professionale
- II. Partecipazione a progetti di ricerca
- III. Riconoscimenti
- IV. Attività relative alla ricerca
- V. Partecipazione ad associazioni professionali
- VI. Pubblicazioni
- VII. Lezioni e presentazioni su invito
- VIII. Presentazioni e poster a convegni e seminari

C. DIDATTICA

D. INCARICI ISTITUZIONALI (ufficiali e non)

A. PROFILO ACCADEMICO

a. Formazione e qualifiche accademiche

- 1 settembre 2019 – : *Professore Associato in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12)*, Dipartimento di Comunicazione ed Economia, Università di Modena e Reggio Emilia.
- Febbraio 2015 – : *Idoneità – Professore Associato in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12)*, MIUR.
- 18 gennaio 2005 – : *Ricercatore in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12)*, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (ex Facoltà di Lettere e Filosofia), Università di Modena e Reggio Emilia.
- 28 novembre 2003: Dottore in Linguistica delle Lingue Moderne: Lingua inglese. Università di Pisa. Tesi: *English Predicate-Intensifier Collocations between Semantic and Pragmatics*; Relatore: Prof.ssa Lavinia Merlini Barbaresi.
- 2000-2003: Dottorando in *Linguistica delle Lingue Moderne (I ciclo)*, Lingua: *Inglese* (2000-2002; con borsa), Dipartimento di Anglistica, Università di Pisa.
- Settembre 2001 – marzo 2002: *Visiting Student* presso School of Linguistics and Applied Language Studies, University of Reading, UK.
- Maggio 2001: *Abilitazione all'insegnamento, Lingua e Civiltà Inglese*, Ministero della Pubblica Istruzione, Italia.
- 26 ottobre 1998: *Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne, summa cum laude*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università di Pisa. (Curriculum: Linguistica generale e applicata; Lingue: inglese, tedesco, francese). Tesi: *Discorso specialistico: testi direttivi*. Relatore: Prof.ssa Lavinia Merlini Barbaresi.

b. Soggiorni di ricerca presso istituti altamente qualificati

- 2 ottobre 2008 – 17 dicembre 2008: *Visiting scholar*, Department of English, *Centre for Advanced Research in English*, University of Birmingham, UK. (finanziato in parte dall'Università di Modena e Reggio Emilia).

c. Formazione ulteriore: frequenza di scuole di specializzazione e seminari tematici

- *Summer School: Advanced Principles of Language Test Development*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, 3-7 June 2012.
- *Summer School on Language Testing and Assessment*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, 4-8 June 2012.
- *Space in Language*. University of Pisa, Italy. 8-10 October 2009.
- *International Summer School on Embodied Language Games and Construction Grammar*. Cortona, Italy. 29 August - 4 September 2009.
- PRIN 2005 – Workshop: *Corpus Presenter*. Bergamo, 11-13 January 2007.
- *Summer Course in English Phonetics*, group 3 - advanced, UCL Department of Phonetics and Linguistics, London, 7-18 August 2006.
- *IDM Tutorial. Dictionary Writing Systems*, XI EURALEX Congress, Lorient, 6 July 2004.
- *Summer School in Cognitive and Functional Approaches to Language*, International Center for Semiotic and Cognitive Studies, San Marino, 9-12 June 2003. (titolare di borsa)
- D.A. Cruse, *Lexical Semantics without Stable Word Meaning*, Mitteleuropa Foundation, Bozen, Italy, 6-9 April 2003.
- *LOT-NWCL Summer School in Linguistics*, LOT-NWCL, Utrecht, The Netherlands, 8-20 July 2001.

B. RICERCA

I. PERCORSO SCIENTIFICO E PROFESSIONALE

Silvia Cacchiani ha conseguito nel 2003 il titolo di *Dottore di Ricerca in Linguistica delle Lingue Moderne – Inglese* (Università di Pisa). È dal 2005 *Ricercatore in Lingua e Traduzione – Lingua inglese (L/LIN-12)* presso la Facoltà di Lettere e Filosofia (da maggio 2012, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali), Università di Modena e Reggio Emilia. Presenta un percorso di ricerca e professionale variegato, percorso che risulta dagli incarichi di insegnamento svolti in qualità di “Ricercatore di Ateneo” oltre che dalla collaborazione con il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Modena e Reggio Emilia alla realizzazione e implementazione di progetti locali.

Pur avendo pubblicato principalmente su aspetti relativi a intensificazione e in particolare a semantica e pragmatica dell'intensificatore in collocazioni semplici e complesse e in costrutti morfologici e frasali, con riferimento soprattutto all'aggettivo inglese, la sua ricerca ha toccato ulteriori ambiti e dimensioni di indagine:

- morfologia valutativa e processi di formazione di parola extragrammaticali e creativi;
- tipi testuali e genere (generi parte di esperienza quotidiana e generi accademici), con particolare attenzione a (i) valutazione e descrizione, (ii) legami di coerenza e marcatori discorsivi, (iii) disseminazione di conoscenza;
- lessicologia e lessicografia; contatti e contrasti tra lessicografia specialistica, terminologia e terminografia; lessicografia specialistica, con particolare riferimento al dizionario giuridico;
- Language Testing.

Come illustrato dalle pubblicazioni, l'intreccio di molteplici metodologie di analisi e approcci teorici permette di esplorare in un'ottica funzionale fenomeni appartenenti a diversi livelli della lingua inglese, come anche aspetti del testo e del genere, senza tuttavia tralasciare la prospettiva cross-linguistica inglese-italiano e, nel lavoro sul dizionario giuridico, inglese-italiano-francese.

II. PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA

a. In qualità di unità di personale

- 2016-2018: *Knowledge Dissemination across Media in English: Continuity and change in discourse strategies, ideologies, and epistemologies*. (PRIN 2015. Coordinatore nazionale: Prof.ssa Marina Bondi)
- 2010-2011: *Language(s) in Knowledge Dissemination: Expert-lay communication across disciplines* (Coordinatore: Prof.ssa Marina Bondi; Università di Modena, Aarhus University. Université Bretagne Sud, Technische Universität Chemnitz).
- 2009-2010: *Discourse Identities and Sense of Space: From Key-words to Phraseology* (PRIN 2008: Coordinatore nazionale: Prof.ssa Marina Bondi)

- 2005-2006: *Point of View and Key-words in Academic Discourse: Cross-disciplinary, cross-generic and cross-linguistic perspectives* (PRIN 2005. Coordinatore nazionale: Prof.ssa Marina Bondi)
- 2001-2002: *LINGUATEL. On-line Language and Translation Project* Pisa unit: Semantica collocazionale: modello per un dizionario combinatorio trilingue (italiano, inglese, spagnolo) (COFIN 2000. Coordinatore nazionale: Prof. Lavinia Merlini Barbaresi)

b. In qualità di collaboratore esterno

- 2018-20: FLaSCDisc / The first Space-Cognitive Dictionary of Fashion Language / Il primo Dizionario Spazio-Cognitivo del Linguaggio della Moda. Unità di Genova (Prof.ssa Annalisa Baicchi)
- 2004: Collaborazione al progetto quinquennale *In Media Res: British Italian Cultural Transactions* (University of Leicester, Università di Pisa, Freie Universität Berlin, Université Paris X).
- 1998: *COFIN 1998: CITATAL: Corpora On line, Hypermedia, Translation, Text Analysis and Language Learning*. Unità di Pisa (Prof.ssa Lavinia Merlini Barbaresi): Analisi dei corpora in un quadro teorico di ‘marcatezza’ per la creazione di software didattico ipermediali.

III. RICONOSCIMENTI

- 2 maggio 2016: *The AIA Book Prize 2016: HONOURABLE MENTION* per la seguente monografia nel settore ‘Lingua e Linguistica Inglese’:
Silvia Cacchiani. 2013. *Understanding Written Practical Instructions: Studies in English and Italian Multitype Texts*. Rome: Aracne Editrice.

IV. ATTIVITÀ RELATIVE ALLA RICERCA

a. Membro di comitati editoriali e scientifici

- 01/2014 – : *R.I.L.A. - Rassegna Italiana di Linguistica Applicata* (Bulzoni Editore: <http://www.bulzoni.it/en/riviste/rassegna-italiana-di-linguistica-applicata>)
- 01/2013 – : *Bibliography of Metaphor & Metonymy* (John Benjamins Publishers: <https://benjamins.com/online/met/>)

b. Referee (ad hoc) per riviste, yearbook e serie

Riviste:

- *Corpora; Corpus Pragmatics*, Springer; *English Language and Linguistics*, Cambridge University Press; *ESTP: Educational Sciences: Theory & Practice*, <http://www.estp.com.tr/issues/issue-18-4/>; *International Journal of English Studies*, <http://revistas.um.es/ijes>; *International Journal of Pragmatics*, Elsevier; *Language Matters*, Routledge; *Palgrave Studies in Education Research Methods*, Palgrave Macmillan; *Review of Cognitive Linguistics*, John Benjamins; *Revista Ibérica – Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos*; *Revista Signos. Estudios de Lingüística*, <http://www.revistasignos.cl/>; *TOKEN: A Journal of English Studies*. <https://token.ujk.edu.pl/>
- *I-LanD Journal*, www.unior.it/ateneo/15279/1/I-land-journal.html; *IPERSTORIA. Testi, letteratura, linguaggi*, <http://www.iperstoria.it/joomla/>; *Lingue Culture Mediazioni – Languages Cultures mediation (LCM Journal)*, www.ledonline.it/index.php/LCM-Journal; *R.I.L.A. - Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, Bulzoni Editore

Yearbook e serie:

- *Figurative Thought and Language*, John Benjamins Publishers; *Lessico Beni Culturali*, Firenze University Press; *Studies in Corpus Linguistics*, John Benjamins Publishers; *Studies in Language Companion*, John Benjamins Publishers; *Yearbook of Corpus Linguistics and Pragmatics*, Springer Verlag

c. Altre attività di referaggio

- Referaggio per conferenze nazionali e internazionali, es.:
International Cognitive Linguistics Conference 11, July 28, 2009 – August 3, 2009, University of California, Berkeley, USA. (cancellata)
SLE Conference, Societas Linguistica Europea, 16-21 September 2008, Forlì, Italy.

d. Stesura di schede di lettura

- 01/2013 - : Stesura di schede di lettura per *Publif@rum : Cahiers de Lecture*, http://farum.it/lectures/ezine_issues.php.

e. *Partecipazione a comitati scientifici di conferenze e seminari nazionali e internazionali*

- *CLAVIER21 - Exploring Words in the Digital Transformation: Tools and Approaches for the study of Lexis and Phraseology in Evolving Discourse Domains*. University of Modena and Reggio Emilia, Italy. 18-19 November 2021 (online event).
- *ICLC9 - 9th International Contrastive Linguistics Conference*. University of Genova, Italy. 20-21 May 2021 (online event).
- *Second International Symposium on Figurative Thought and Language*. University of Pavia, Italy. 28-30 October 2015.
- *Knowledge Dissemination in the Digital Era. Language and Episteme*. University of Modena and Reggio Emilia, Italy. 18-20 October.
- *XX Languages for Special Purposes/LSP 2015*. Vienna, Austria. 8-10 July 2015. Colloquium: *Popularization and Knowledge Mediation in the Legal Field* (Convenors: J. Engberg, Aarhus University DK; Cacchiani, Università di Modena e Reggio Emilia; K. Luttermann, Catholic University of Eichstätt-Ingolstadt; C. Preite, Università di Modena e Reggio Emilia).
- *ESSE2014 Conference/12th ESSE Conference*. UPJŠ Košice, SK. 29 August - 2 September 2014. Linguistics seminar: *Non-words, nonce-words and morphology teaching* (Convenors: S. Cacchiani, Università di Modena e Reggio Emilia; C. Haase, Jana Evangelisty Purkyně University).
- *CLAVIER13. Discourse In and Through the Media. Recontextualizing and Reconceptualizing Expert Discourse*. University of Modena and Reggio Emilia, Italy. 6-8 November 2013.
- *Standardized Language Testing in Teaching and Research*. CLA, University of Modena and Reggio Emilia, Italy. 2-4 December 2010.

fi. *Coordinamento di e partecipazione a gruppi di ricerca*

- 01/2012 - : (con Giuseppe Palumbo, Università di Trieste) *Modena Lexi-Term* (Università di Modena e Reggio Emilia, Università di Genova, Università di Macerata, Università di Trieste, Università di Padova, Università di Roma Tor Vergata, Catholic University of Lublin): <http://www.dslc.unimore.it/site/home/ricerca/laboratori-centri-e-gruppi-di-ricerca/articolo170008167.html>.

fii. *Partecipazione a gruppi di ricerca*

- *CLAVIER: Corpus and Language Variation in English Research* (Università di Bergamo, Università di Firenze, Università di Modena e Reggio Emilia, Università di Bari, Università di Pisa, Università di Roma La Sapienza, Università di Trieste).
- 01-2014 – 06-2017: *LBC: Lessico Beni Culturali* (Università di Firenze, Università di Geneva, Università di Modena e Reggio Emilia, Università di Pisa, Università di Bologna, Università di Roma La Sapienza, Università di Torino): <http://www.lessicobeniculturali.net/>.
- 07-2015 – : Laboratorio Digital Humanities – Università di Modena e Reggio Emilia.
- 01/2018 – : *Centro MANIS* (Metaphor and Narrative in Science), Dipartimento Scienze dell'Educazione
- 01-2018 – : *HypalForMust: Multilingual Student Translation Project* (Università di Louvain, Belgium – PR: Sylviane Granger, Università di Modena e circa 40 università europei ed extraeuropei)

gi. *Partecipazione a collegi di scuole di dottorato*

- April 2005 –: Membro della Scuola di Dottorato in Scienze Umanistiche, Università di Modena e Reggio Emilia. Supervisione di tesi di dottorato:
 - Gennaio – giugno 2015: Thao Nguyen Thi Thuong.
 - 2010-2012: Clara Maria Benedetti: *The Syntax-Semantics-Cognition Interface of the Way-Construction. Spatial Configurations and Computational Implementation within an Ontology-based Framework*.
- Cicli di lezioni:
 - 2006: *'Analisi del testo e complessità'*(6 ore accademiche), Corso di Dottorato in Lingue e Culture Europee, XIX e XX Ciclo, Facoltà di Lettere e Filosofia.

gii. *Revisore esterno e componente di commissioni di valutazione tesi di dottorato*

- 22 gennaio 2021 – luglio 2021: Revisione esterno e componente di commissione di valutazione tesi di dottorato. Università di Pisa, Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, Corso di Dottorato in Filologia, Letteratura e Linguistica (Curriculum linguistico, XXXIII ciclo). Candidato: Francesca Bolognesi. Titolo tesi: *Anglicisms in the Italian Language of Entertainment*.

h. Organizzazione di conferenze e seminari

- VI Workshop Modena-Lexiterm. *Lessicografia specializzata, risorse terminologiche e terminografiche / Specialized Lexicography, terminology and reference tools / Lexicographie spécialisée et ressources terminologiques et terminographiques / Lexicografía especializada y recursos terminológicos y terminográficos*. University of Modena and Reggio Emilia, Italy. 10 April 2018
- Second International Symposium on Figurative Thought and Language. University of Pavia, Italy. 28-30 October 2015.
- CLAVIER13. *Discourse In and Through the Media. Recontextualizing and Reconceptualizing Expert Discourse*. University of Modena and Reggio Emilia. 6-8 November 2013.
- LINKD 2012: *Language(s) in Knowledge Dissemination*. University of Modena and Reggio Emilia. 11-13 October 2012.
- LINKD 2012. Modena, 11-13 October 2012: Round Table: *Legal concepts, knowledge dissemination, types of audiences*.
- V Workshop Modena Lexi-Term. *Lessicografia versus terminologia: tra contatti e contrasti*. University of Modena and Reggio Emilia. 15 May 2012.
- Giornata Europea delle Lingue 2010 – *Diritto, Linguaggio, Cultura*. University of Modena and Reggio Emilia. 27 September 2010.
- III Workshop Modena Lexi-Term: *Lessicografia specializzata, terminologia e testualità: verso un dizionario pedagogico giuridico*. University of Modena and Reggio Emilia. 27 September 2010.
- CLAVIER 2009: *Corpora and Language Variation in English Research, International Conference*, University of Modena and Reggio Emilia. 5-7 November 2009.
- II Modena Lexi-Term Workshop. *Dictionaries: Resources and Perspectives*. University of Modena e Reggio Emilia. 5 November 2009.

V. PARTECIPAZIONE A ASSOCIAZIONI PROFESSIONALI

- AIA: *Associazione Italiana di Anglistica*
- ESSE: *European Association for the Study of English*
- SLE: *Societas Linguistica Europaea*

VI. PUBBLICAZIONI

a. Intensificazione, morfologia, morfologia valutativa ed extragrammaticale

Articoli su rivista

1. Cacchiani, S. (2017). Cognitive motivation in English complex intensifying adjectives. L. Bordet, M. Napoli, M. Ravetto (a cura di), *The Expression of Intensity*. Numero tematico. *LEXIS – E-Journal of English Lexicology* 2016/10. 1-16. DOI: 10.4000/lexis.1079. <https://lexis.revues.org/1079>.
2. Cacchiani, S. (2015). On Italian lexical blends: from language play to innovation / Sur les amalgames lexicaux italiens : du jeu linguistique à l'innovation. J. Humbley, J.-F. Sablayrolles (a cura di), *L'amalgation lexical*. Numero tematico. *Neologica. Revue internationale de néologie* 9. 169-186.
3. Cacchiani, S. (2012). Mimsy e mélacri: tradurre la creatività morfologica nei viaggi di Alice. In F. Nasi, A. Albanese (a cura di), *I dilemmi del traduttore di nonsense*. Numero tematico. *IL LETTORE DI PROVINCIA* 138-XLIII. 49-63.
4. Cacchiani, S. (2011). Intensifying affixes across Italian and English. In J. Fernández-Dominguez, M.-A. Lefer, V. Renner (a cura di), *On Contrastive Word Formation*. Numero tematico. *POŹNAN STUDIES IN CONTEMPORARY LINGUISTICS* 47/4. 758-794. DOI: 10.2478/psicl-2011-0038.
5. Cacchiani, S. (2011). On unfamiliar Italian lexical blends from names and nouns. In G. Perko (a cura di), *Les frontières internes et externes de la morphologie*. Numero tematico. *LINGUISTICA* 2011/51. 105-120.
6. Cacchiani, S. (2010). A CL perspective on complex intensifying adjectives. In M. Bertuccelli Papi, F. J. Ruiz de Mendoza Ibáñez (a cura di), *Cognition and the Brain in Language and Linguistics*. Numero tematico. *TEXTUS* 23/3. 601-618.
7. Cacchiani, S. (2007). Lexis in contrast and (non-)equivalences in translation: juxtapositional reduplication across English and Italian. In A. Baicchi (a cura di), *Voices on Translation. Linguistic, Multimedia, and Cognitive Perspectives*. Numero tematico. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 39/1-2. 61-78.

8. Cacchiani, S. (2006). *Desperately, utterly*, and other intensifiers. On their inclusion and definition in Dr Johnson's *Dictionary*. In G. Iamartino, R. De Maria (a cura di), *Samuel Johnson's Dictionary and the Eighteenth-Century World of Words*. Numero tematico. *TEXTUS* 19/1. 217-236.

Articoli in curatele e atti di convegni

9. Cacchiani S. (2020). P. ten Hacken, R. Panocová (a cura di), *The interaction of borrowing and word formation*. Edinburgh: EUP. 86-111.
10. Cacchiani, S. (2019). Proper names in English Noun-Name constructs. In V. Bonsignori, G. Cappelli, E. Mattiello (a cura di), *Worlds of Words: Complexity, Creativity and Conventionality in English Language, Literature and Culture. Vol. 1. Language*. Pisa: Pisa University Press. 515-525.
11. Cacchiani, S. (2017). From analogues to new words and constructs through paronymy, local analogy and schemas. In A. Schröder, C. Haase (a cura di), *Analogy, Copy, and Representation. Interdisciplinary Perspectives [Bielefeld English and American Studies 7]*. Bielefeld: Aisthesis Verlag. 37-46. (curatela)
12. Cacchiani, S. (2016). On Italian lexical blends: borrowings, hybridity, adaptations, and native word-formations. In S. Knospe, A. Onysko, M. Goth (a cura di), *Crossing Languages to Play with Words. Multidisciplinary Perspectives [Dynamics of Word Play 3]*. Berlin: De Gruyter Mouton. 305-336. (curatela)
13. Cacchiani, S. (2012). Cultural keywords across communities of practice, languages and cultures: the *glass-ceiling effect*. In R. Facchinetti (a cura di), *A Cultural Journey through the English Lexicon*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 7-34. (curatela)
14. Cacchiani, S. (2011). Understanding [N-N]N compounds. In G. Di Martino, L. Lombardo, S. Nuccorini (a cura di), *Challenges for the 21. Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions. Papers from the 24th AIA Conference. Vol. II. Language Studies*. Roma: Edizioni Q. 227-235. (atti di convegno)
15. Cacchiani, S. (2010). Constructing identity and identification via morphological blends from nouns and names. In S. Osu, G. Col, N. Garric, F. Toupin (a cura di), *Construction d'identité et processus d'identification*. Bern: Peter Lang. 439-454. (curatela)
16. Cacchiani, S. (2010). Degree expressions and intensifiers: Terminological issues of lexicological and lexicographic relevance. In M. De Gioia (a cura di), *Actes du 27e Colloque international sur le lexique et la grammaire (L'Aquila, 10-13 septembre 2008), Seconde partie*. Roma: Aracne. 39-58. (atti di convegno)
17. Cacchiani, S. (2010). From names to nouns and the other way round: on the recognizability of identificatory and descriptive morphological blends. In C. Bretones Callejas et al. (a cura di), *Applied Linguistics Now: Understanding Language and Mind. Proceedings of the AESLA conference. Almeria 6-9 April 2008*. Almeria: University of Almeria. 1597-1606. (atti di convegno)
18. Cacchiani, S. (2009). Lexico-functional categories and complex collocations: the case of intensifiers. In U. Römer, R. Schulze (a cura di), *Exploring the Lexis-Grammar Interface [Studies in Corpus Linguistics 35]*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 229-246. (curatela)
19. Cacchiani, S. (2009). Translating intensifiers: (non-) equivalences across English and Italian. In C. Dente, A. Chantler (a cura di), *Translation Practices. Through Language to Culture [IFAVL - Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft 122]*. Amsterdam/New York: Rodopi. 1-15. (atti di convegno)
20. Cacchiani, S. (2008). From lexicographic evidence to lexicological aspects: A cognitive linguistic perspective on phonaesthetic intensifiers. In E. Bernal, J. De Cesaris (a cura di), *Proceedings of the XIII EURALEX Congress (European Association of Lexicography). 25 Years Studying Dictionaries*. IULA: Universitat Pompeu Fabra. 1565-1574. (atti di convegno)
21. Cacchiani, S. (2008). On the role of knowledge and images in *post factum* explanations of culturally significant N-N compounds: the *glass-ceiling*. In M. Bertuccelli Papi, A. Bertacca, S. Bruti (a cura di), *Threads in the Complex Fabric of Language. Linguistic and Literary Studies in Honour of Lavinia Merlini*. Pisa: Felici Editore. 523-528. (Festschrift)
22. Cacchiani, S. (2007). Discourse-pragmatic features of novel evaluative blends. In L. Iottini, J. Douthwaite (a cura di), *Cityscapes: Islands of the Self. Language Studies. Vol. 2*. Cagliari: CUEC. 103-114. (atti di convegno)
23. Cacchiani, S. (2007). On translating Italian word reduplication into English. In M. Thelen, B. Lewandowska-Tomaszczyk (a cura di), *Translation and Meaning, part 7*. Maastricht: Hogeschool Zuyd, Maastricht School of Translation and Interpreting. 49-58. (atti di convegno)

b. Genre studies, ESP e EAP

Articoli su rivista e in yearbook

- M. Bondi, S. Cacchiani (a cura di) (in preparazione, previsto per fine 2019). Knowledge Communication and Knowledge Dissemination in a Digital World. Special issue, *Journal of Pragmatics*.

24. Cacchiani, S. (2020). *Copyright & copyleft*. Knowledge mediation at the interface of law and computer technology. *Token – A Journal of English Linguistics* 2020/11. 191-219. DOI: 10.25951/4312.
25. Cacchiani, S. (2018). Représenter et communiquer les connaissances spécialisées sur Copyright dans des références juridiques de consultation rapide et sur des plateformes en ligne institutionnelles *Revue ELA: Études de Linguistique Appliquée*. Octobre-décembre 2018/192. 505-521.
26. Cacchiani, S. (2018). Webpage usability and utility content: citizens' rights and the law on Gov.uk. *IPERSTORIA* 12. 1-14. http://www.iperstoria.it/joomla/images/PDF/Numero_12/Cacchiani_pdf.pdf.
27. Cacchiani, S. (2017). *If-conditionals in economics research articles: from keywords to language teaching/learning in the L2 writing-for-publication class?* *Corpus Pragmatics* 1. 1-26. DOI: 10.1007/s41701-017-0019-6.
28. Cacchiani, S. (2016). Performativity and modal meanings in the case law of the European Court of Justice. In F. Scarpa, J. Engberg (a cura di), *Legal English Language and Translation*. Numero tematico. *TEXTUS* 2015-28/2. 128-144.
29. Bondi, M., S. Cacchiani, G. Palumbo (2011). Introduction. In M. Bondi, S. Cacchiani, G. Palumbo (a cura di), *Corpus Linguistics Approaches to Language*. Numero tematico. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2011/1-2. 7-17.
30. Tognini-Bonelli, E., S. Cacchiani, G. Diani (2008) La Corpus Linguistics in Italia. In G. Iamartino (a cura di), *Studi recenti di linguistica inglese*. Numero tematico. *SILTA: STUDI ITALIANI DI LINGUISTICA TEORICA E APPLICATA* 37/1. 237-257.
31. Cacchiani, S. (2006). (Dis-)similarities between PILs in Britain and Italy: implications for the translator. *New Voices in Translation Studies*. 2006/2. 28-43: <http://www.iatis.org/oldsite/newvoices/issues/2006/cacchiani-paper-2006.pdf>.

Articoli in curatele e atti di convegno

32. Bondi M., S. Cacchiani, S. Cavalieri (2019). Communicating specialized knowledge: Introduction and overview. In M. Bondi, S. Cacchiani, S. Cavalieri (eds.), *Communicating Specialized Knowledge: Old Genres and New Media*. Cambridge upon Tynes: Cambridge Scholars. 1-13.
33. Cacchiani, S. (2019). Verbal irony and other figurative tropes on Tyler Cowen's Marginal Revolution blog. In M. Bondi, S. Cacchiani, S. Cavalieri (eds), *Communicating Specialized Knowledge: Old Genres and New Media*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
34. Cacchiani, S. (2018). The voice of the law on Gov.uk and Justice.gouv.fr: good value to citizens and institutions? In J. Engberg, K. Luttermann, S. Cacchiani, C. Preite (eds), *Popularization and Knowledge Mediation in the Legal Field*. Münster: LIT Verlag. 117-148.
35. Engberg, J., S. Cacchiani, K. Luttermann, C. Preite (2018). Studying popularization in legal communication: introduction and overview. In J. Engberg, K. Luttermann, S. Cacchiani, C. Preite (a cura di), *Popularization and Knowledge Mediation in the Law / Popularisierung und Wissensvermittlung im Recht* [Rechtlinguistik 9]. Münster: LIT Verlag. v-xxv.
36. Cacchiani, S. (2017). From summaries of product characteristics to patient information leaflets: where subjectivation and patient orientation meet knowledge dissemination. In M. Canepari, G. Mansfield, F. Poppi (a cura di), *The Many Facets of Remediation in Language Studies*. Beau Bassin: Lambert Academic Publishing. 281-296. (atti di convegno)
37. Cacchiani, S. (2017). On 'intralinguistic translation' from summaries of product characteristics to patient information leaflets. In G. Garzone, D. Heaney, G. Riboni (a cura di), *LSP Research and Translation across Languages and Cultures*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 219-251. (curatela)
38. Bondi, M., S. Cacchiani, D. Mazzi (2015). Discourse In and Through the media: reconceptualizing and recontextualizing expert discourse. In M. Bondi, S. Cacchiani, D. Mazzi (a cura di), *Discourse In and Through the Media: Reconceptualizing and Recontextualizing Expert Discourse*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 1-19. (curatela)
39. Cacchiani, S. (2014). Tourist gaze, tourist destination images and extended tourist destination experiences: description and point of view in community travelogs. In J. Bamford, F. Poppi, D. Mazzi (a cura di), *Space, Place and the Discursive Construction of Identity* [Linguistic Insights 165]. Frankfurt Am Main: Peter Lang. 195-216. (curatela)
40. Cacchiani, S. C. Preite (2014). Traduire la normativité dans les arrêts de la Cour de Justice de l'Union européenne : le cas des dispositifs en français et anglais. In C. Desoutter, D. Heller, M. Sala (a cura di), *Corpora in Specialized Communication / Korpora in der Fachkommunikation / Les Corpus dans la communication spécialisée* [CERLIS 4]. Bergamo: CERLIS, Università di Bergamo. 297-322. (atti di convegno)
41. Cacchiani, S. (2012). Condizionali, previsione e costruzione del sapere nel discorso economico. In G. Diani, C. Preite (a cura di), *La trasmissione del sapere nelle diverse comunità accademiche: una prospettiva plurilingue* [DiaLogos 5]. Roma: Officina Edizioni. 103-120. (curatela)

42. Cacchiani, S., G. Diani, G. Palumbo (2011). Identità culturali e identità disciplinari nel discorso accademico storico italiano e inglese: prospettive di analisi cross-linguistica. In M. Bondi, G. Buonanno, C. Giacobazzi (a cura di), *Appartenenze Multiple. Prospettive Interdisciplinari su Immigrazione, Identità e Dialogo Interculturale* [DiaLogos 4]. Roma: Officina Edizioni. 121-137. (curatela)
43. Cacchiani, S. (2011). Keywords and key lexical bundles as cues to knowledge construction in RAs in economics. In S. Goźdz-Roszkowski (a cura di), *Explorations across Languages and Corpora* [Łódź Studies in Language 25]. Frankfurt am Main: Peter Lang. 335-350. (atti di convegno)
44. Cacchiani, S. (2010). Sul ruolo dell'analisi contrastiva per il traduttore: foglietti illustrativi di medicinali in Italia e nel Regno Unito. In G. Palumbo (a cura di), *Sui vincoli del tradurre* [DiaLogos 2]. Roma: Officina Edizioni. 122-139. (curatela)
45. Cacchiani, S. (2010). *Conclu** in English and Italian historical research articles. In R. Xiao (a cura di) *Proceedings of The International Symposium on Using Corpora in Contrastive and Translation Studies - 2010 Conference (UCCTS 2010)*. Edgehill/Lancaster: University of Lancaster. 1-32. <http://www.lancs.ac.uk/fass/projects/corpus/UCCTS2010Proceedings/papers/Cacchiani.pdf>. (atti di convegno)
46. Cacchiani, S. (2009). Description and point of view in heterogeneous texts. In S. Radighieri, P. Tucker (a cura di), *Point of View: Description and Evaluation across Discourses* [Varietà di testi - Varietà di lingue 9]. Roma: Officina Edizioni. 37-50. (curatela)
47. Cacchiani, S. (2007). From narratives to intensification and hyperbole: promotional uses of book blurbs. In M. Davies, P. Rayson, S. Hunston, P. Danielsson (a cura di), *Proceedings of the Corpus Linguistics Conference. CL 2007, University of Birmingham, UK, 27-30 July 2007. Proceedings from the Corpus Linguistics Conference Series*. Paper n. 79. 1-15. <http://ucrel.lancs.ac.uk/publications/CL2007/>. (atti di convegno)
48. Cacchiani, S. (2002). Tipi testuali e linguaggi specialistici: metodologia di analisi. In C. Torsello, G. Brunetti, N. Penello (a cura di), *Corpora on line, ipermedia, traduzione, analisi testuale e apprendimento linguistico*. Padova: Unipress. 189-198. (atti di convegno)

Monografie

49. Bondi, M, S. Cacchiani, D. Malavasi, A. Sezzi (2020). *Specialized Communication in English. Analysis and Translation*. Pisa: ETS.
50. Cacchiani, S. (2013). *Understanding Written Practical Instructions. Studies in English and Italian Multitype Texts*. Roma: Aracne Editrice. 9-241.

Curatele e numeri tematici di rivista

- M. Bondi, S. Cacchiani (a cura di) (in preparazione, previsto maggio 2021). *Knowledge Communication and Knowledge Dissemination in a Digital World*. Special issue, *Journal of Pragmatics*.
- 51. M. Bondi, S. Cacchiani, S. Cavalieri (a cura di) (in stampa, 2018). *Communicating Specialized Knowledge: Old Genres and New Media*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
- 52. J. Engberg, S. Cacchiani, K. Luttermann, C. Preite (a cura di) (2018). (a cura di), *Popularization and Knowledge Mediation in the Law / Popularisierung und Wissensvermittlung im Recht* [Rechtlinguistik 9]. Münster: LIT Verlag.
- 53. M. Bondi, S. Cacchiani, D. Mazzi (a cura di) (2015). *Discourse In and Through the Media: Reconceptualizing and Recontextualizing Expert Discourse*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 1-342.
- 54. Bondi, M., S. Cacchiani, G. Palumbo (a cura di) (2011). *Corpus Linguistics Approaches to Language*. Special issue. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2011/1-2. 3-416.

Recensioni su rivista

55. Cacchiani, S. (2017). Recensione di: Nadežda Stojković (ed.), 2015, *Vistas of English for Specific Purposes*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, pp. x-ix + 405. *IPERSTORIA* 10. 1-4. http://www.iperstoria.it/joomla/images/PDF/Numero_10/monografica_10/Recensioni_monografica/Cacchiani_10_2017.pdf.
56. Cacchiani, S. (2006). Recensione di: (i) Marina Bondi, Laura Gavioli, Marc Silver (Eds), 2004, *Academic Discourse, Genre and Small Corpora* [Varietà di testi – Varietà di lingue 1] Officina Edizioni, Roma; (ii) Laurie Anderson, Julia Bamford (Eds), 2004, *Evaluation in Oral and Written Academic Discourse* [Varietà di testi – Varietà di lingue 2], Officina Edizioni, Roma. In *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2006/1. 145-152.

c. Lessicografia descrittiva (specializzata)

Articoli su rivista

57. Cacchiani, S. (2020). Children's dictionaries as a form of edutainment? User-orientation, engagement and proximity for learning. *TEXTUS* 2020/1.183-200.
58. Cacchiani, S., G. Palumbo (2015). Creating online specialized information tools for translating university texts: User profiles and needs. In S. Cacchiani, C. Preite (a cura di), *Lexi-Term : approches plurielles de la lexicographie spécialisée et de la terminologie/terminographie*. Numero tematico. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2014/3. 59-75.
59. Cacchiani, S., F. Pighi (2015). Sui trapianti giuridici: rappresentazione lessicografica del significato e analisi fattuale nella classe di traduzione giuridica. In S. Cacchiani, C. Preite (a cura di), *Lexi-Term : approches plurielles de la lexicographie spécialisée et de la terminologie/terminographie*. Numero tematico. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2014/3. 129-145.
60. Cacchiani, S., C. Preite (2015). Introduction. *Lexi-Term : approches plurielles de la lexicographie spécialisée et de la terminologie/terminographie*. In S. Cacchiani, C. Preite (a cura di), *Lexi-Term : approches plurielles de la lexicographie spécialisée et de la terminologie/terminographie*. Numero tematico. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2014/3. 11-22.
61. Cacchiani S. (2010). Prestiti, trapianti, neologismi: gli anglicismi nel dizionario giuridico italiano. In *Professional Communication and Terminology*. Numero tematico. *ARENA ROMANISTICA. JOURNAL OF ROMANCE STUDIES* 7. 8-31.
62. Cacchiani, S., C. Preite (2010). Procédés définitoires dans les vocabulaires juridiques français et anglais: le cas des emprunts (premiere partie, deuxieme partie). In A. Giaufret Colombani, M. Prandi, M. Rossi (a cura di), *Autour de la définition*. Numero tematico. *PUBLIF@RUM* 2010/11. 1-26. Première partie : http://publifarum.farum.it/ezine_articles.php?id=150; Deuxième partie : http://publifarum.farum.it/ezine_articles.php?id=151.
63. Cacchiani, S., C. Preite (2010). Prestito giuridico e specificità culturali: un approccio contrastivo. In: G. Adamo, R. Gualdo, G. Piccardo, S. Poli (a cura di), *Convegno Ass.I.Term. 2009: Terminologia, variazione e interferenze linguistiche e culturali*. Numero tematico. *PUBLIF@RUM* 2010/12. http://publifarum.farum.it/ezine_articles.php?id=171.

Articoli in curatele e atti di convegno

64. Cacchiani, S., C. Preite (2017). La parasinonimia nel dizionario giuridico francese e inglese. In L.T. Soliman (a cura di), *Lingue speciali. Dinamiche di ricerca*. Padova: CLUEP. 127-147. (curatela)
65. Cacchiani, S., C. Preite (2011). Langues et cultures en contact: le statut des gallicismes dans l'anglais juridique du Royaume Uni. In M. Iliescu et al. (a cura di), *Les Emprunts Lexicaux au Français dans les Langues Européennes*. Craiova: Editura Universitaria Craiova. 78-97. (atti di convegno)
66. Cacchiani, S. (2010). English law dictionaries from native to non-native target users. Is there room for improvement? In C. Heine, J. Engberg (a cura di), *Reconceptualizing LSP. Online Proceedings of the XVII European LSP Symposium 2009*. Aarhus: University of Aarhus. 1-20. <http://www.asb.dk/article.aspx?pid=23917&lang=en-GB>. (atti di convegno)
67. Cacchiani S., C. Preite (2010). Law dictionaries across languages: different structures, different relations between communities of practice? In M. Gotti, C. Williams (a cura di), *Legal Discourse across Languages and Cultures*. [Linguistic Insights 117]. Bern: Peter Lang. 131-153. (curatela)

Curatele e numeri tematici

68. Cacchiani, S., C. Preite (a cura di) (2015). *Lexi-Term : approches plurielles de la lexicographie spécialisée et de la terminologie/terminographie*. Numero tematico. *R.I.L.A. – RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA*, 2014/3. 1-267.

Recensioni su rivista

69. Cacchiani, S. (2017). Recensione di: Carolin Ostermann, 2015, *Cognitive Lexicography. A New Approach to Lexicography Making Use of Cognitive Semantics* [Lexicographica. Series Mayor 149], Walter De Gruyter, Berlin/Boston. In *RESLA, REVISTA ESPAÑOLA DE LINGÜÍSTICA APLICADA/SPANISH JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS* 20/2. 661-667.
70. Cacchiani, S. (2011). Recensione di: Pedro A. Fuertes-Olivera (Ed.), 2010, *Specialised Dictionaries for Learners* [Lexicographica. Series Maior 136], De Gruyter, Berlin/New York. In *FACHSPRACHE – INTERNATIONAL JOURNAL OF SPECIALIZED COMMUNICATION* 2011/1-2. <http://www.fachsprache.net/index.php>.

d. Language testing, language teaching e teacher training

Articoli su rivista e yearbook

71. Cacchiani, S. (2015). On Concluders and other discourse markers in the concluding moves of English and Italian historical research articles. In J. Romero-Trillo (a cura di), *Current Approaches to Discourse and Translation Studies. YEARBOOK OF CORPUS LINGUISTICS AND PRAGMATICS 2015*. Heidelberg: Springer. 243-274. DOI: 10.1007/978-3-319-17948-3_11.
72. Cacchiani, S., S. Morgan, M. Silver (2012). Introduction. In S. Cacchiani, S. Morgan, M. Silver (a cura di), *Standardized Language Testing: Contemporary issues and applications*. Numero tematico. *R.I.L.A. - RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2012/3. 11-21.

Articoli in curatele e atti di convegno

73. Cacchiani, S. (2018). Fostering morphological awareness in the teacher-trainee classroom. Some reflections on -ous and rival adjectival suffixes. In C. Haase, N. Orlova, J. Head (a cura di), *The Foundations and Versatility of English Language Teaching (ELT)*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 3-14.
74. Cacchiani, S. (2015). Morphological translation equivalence for TLA development in the teacher trainee class. In C. Haase, N. Orlova, J. C. Head (a cura di). *ELT: New Horizons in Theory and Application*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 25-36.(curatela)
75. Cacchiani, S. (2014). Teaching effective academic writing: *if*-conditionals in economics research articles. In C. Haase, N. Orlova (a cura di), *ELT. Harmony and Diversity*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 55-70. (curatela)
76. Cacchiani, S., S. Radighieri (2009). Le abilità di Listening e Speaking nel Certificate of English for Primary Teachers (CEPT) tra linguaggio per la classe e formazione linguistica permanente. In Mansfield, G., C. Taylor (a cura di), *1997-2007: l'AICLU e la politica linguistica nelle università italiane. V Convegno AICLU, 24-26 Maggio 2007*. Parma: Supergrafica. 259-268. (atti di convegno)
77. Cacchiani, S., S. Radighieri (2006). La prova di ascolto nel Certificate of English for Primary School Teachers. In M. Bondi, D. Guelfi, B. Toni (a cura di), *Teaching English*. IRRE Emilia Romagna. Tecnodid. 46-60. (curatela)

Curatele e numeri tematici

78. Cacchiani, S., S. Morgan, M. Silver (a cura di) (2012). *Standardized Language Testing: Contemporary Issues and Applications*. Numero tematico. *R.I.L.A. - RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA* 2012/3. 11-166.

e. Altri temi

Articoli/Introduzioni su rivista

79. A. Baicchi, R. Facchinetti, S. Cacchiani, A. Bertacca (2018). Shakespeare's language revisited in the 21st century: An introduction. In Facchinetti, R., A. Baicchi, S. Cacchiani, A. Bertacca (a cura di), Numero tematico. *Revisiting Shakespeare's Language. English Text Construction* 11/1. 1-9. (John Benjamins Publishers).

Curatele e numeri tematici

80. A. Baicchi, R. Facchinetti, S. Cacchiani, A. Bertacca (a cura di) (2018). *Revisiting Shakespeare's Language*. Numero tematico. *English Text Construction* 11/1.

VII. LEZIONI E PRESENTAZIONI SU INVITO

- Cacchiani, S., *Concluders in English and Italian research articles*. Graduate Conference: *Academic English, Variation in Teaching and Research in the EU and beyond*, University of Chemnitz, Germany, 5-6 July 2015.
- Cacchiani, S., *Motivation in English intensifying constructs*. *Applying Principles of Cognitive Psychology in Practice (APCPP2015)*, Brno, Czech Republic, 21-22 May 2015.
- Cacchiani S., *From English smog to Italian fubbia? Lexical blending in comparison and contrast*. Graduate Lectures, MA in Linguistics, University of Brno, Czech Republic, 20 May 2015.
- Cacchiani, S. *Some insights into delimiting the category 'intensifiers'*. PG tips - postgraduate research seminar, University of Birmingham, UK, 12 December 2008.
- Cacchiani, S. *Corpora in cross-linguistic research and translation studies. Coherence relations across Italian and English*. MA in ACL, LaL, Course: Introduction to Corpus Linguistics, University of Birmingham, UK, 27 November 2008.
- Cacchiani, S. *Text types and genres across languages and cultures. Or: on the role of (contrastive) text analysis in translation*.

MA in Translation Research Studies; Course: Introduction to Translation, University of Birmingham, UK, 19 November 2008.

VIII. PRESENTAZIONI E POSTER A CONVEGNI E SEMINARI

2019

- Cacchiani, S. LSP 2019. Copyleft and related terms: knowledge transfer at the interface of law and computer technology. *22nd Conference on Languages for Specific Purposes 2019. Mediating Specialised Knowledge: Challenges and Opportunities for LSP Communication, Translation and Research*. Padua, 10-12 July 2019.
- Cacchiani, S. Copyright and copyleft: communicating knowledge at the interface of law and computer technology. *PRIN Colloquium 2019: Exploring the discursive construction of argumentation and ideology in evolving specialized knowledge domains*. La Sapienza University, Rome. 13-14 June 2019.

2018

- Cacchiani, S. Negotiating roles and relationships on Tyler Cowen's Marginal Revolution blog. *CLAVIER 18. Knowledge Dissemination, Ethics and Ideology in Specialised Communication International Conference*. Milan, 20 November – 1 December 2018.
- Cacchiani, S. (abstract accettato). On Middle English complex intensifying constructs. *ICHLL9: 9th International Conference on Historical Lexicology and Lexicography*. Santa Margherita Ligure, 20-22 June 2018.
- Cacchiani, S. English Name-Noun compounds from identifying to classifying uses. *28th AIA Conference. Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture*. Pisa, 14-16 September 2017.

2017

- Cacchiani, S. Copyright, copyleft and related terms: integration and determinologization across English and Italian. *CLAVIER 17. International Conference*. Bari, 30 November – 2 December 2017.
- Cacchiani, S. (abstract accettato). English Name-Noun compounds: identifying and classifying uses. *Seventh Biennial International Conference of the Linguistics of Contemporary English*. Workshop on *Different perspectives on proper noun modifiers*. Vigo, 23-28 September 2017.
- Cacchiani, S. English Name-Noun compounds from identifying to classifying uses. *28th AIA Conference. Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture*. Pisa, 14-16 September 2017.
- Cacchiani, S. (Pseudo-)Anglicisms as new classificatory and naming compounds in Italian. *SLE2017. 50th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*. Workshop on *The interaction between borrowing and word formation*. Zurich, 10-13 September 2017.
- Cacchiani, S., C. Preite. Languages and cultures in contact: French borrowings in British legal English. *21st Conference on Language for Specific Purposes 2017. Interdisciplinary Knowledge-making: Challenges for LSP Research*. Bergen, 28-30 July 2017.

2016

- Cacchiani, S., Recent trends in Italian compounding. *Seminar 7: The influence of English on word-formation structures in the languages of Europe and beyond. The European society for the Study of English. ESSE Galway*. Galway, 22-26 August 2016.
- Cacchiani, S. The *glass-ceiling effect* across communities and languages. Definitions and meaning paraphrases. (abstract accettato) *La terminologie et la construction/transmission des connaissances spécialisées dans le web*. University of Genoa, Genoa, Italy. 8 July 2016.

2015

- Cacchiani, S., Intensification: metaphor, metonymy and cognitive reference points. *XXIII AIA Conference. Transnational Subjects: Linguistic, Literary and Cultural Encounters*. University of Naples L'Orientale, Naples, Italy. 10-12 September 2015.
- Cacchiani, S., On teacher's awareness of derivational morphology from second order metalanguage to first-order rules. Can translation help? *Challenges of Foreign Language Teaching VI. Sixth International Conference: Rethinking Strategies in ELT*. Jana Evangelisty Purkyně University, Ústí nad Labem, Czech Republic. 12-13 March 2015.
- 2015 Cacchiani, S., C. Preite; On informative and interactive concerns in *www.justice.gouv.fr* and *www.justice.gov.uk*: making sense of rights and the law. *Colloquium: Popularization and Knowledge Mediation in the Legal Field. XX. European Symposium on Languages for Special Purposes*. Centre for Translation Studies, University of Vienna, Austria. 8-10 July 2015.

2014

- Cacchiani, S., Non-words and nonce words as hypostatization and attention seeking devices: some implications for L2 teaching and TLA. Linguistics seminar: *Non-words, nonce-words and morphology teaching. ESSE2014 Conference/12th ESSE Conference*. UPJŠ Košice, Košice, Slovakia. 29 August - 2 September 2014.

- Cacchiani, S., On intralinguistic translation: from summaries of product characteristics to patient information leaflets. *CLAVIER 2014 Workshop. LSP research, teaching and translation across languages and cultures*. University of Milan, Milan, Italy. 20-21 November 2014.
- 2013
- Cacchiani, S., Beyond the realis-potentialis-irrealis distinction: conditionals in English RAs in economics. *LSP 2013. 19th European Symposium on Languages for Special Purposes: Languages for Special Purposes in a Multilingual, Transcultural World*. University of Vienna, Vienna, Austria. 8-10 July 2013.
 - Cacchiani, S., Adventures in creativity: translating nonsense for language and morphological awareness. *Challenges of Foreign Language Teaching V. Fifth International Conference. Harmony and Diversity*. Jana Evangelisty Purkyně University, Ústí nad Labem, Czech Republic. 13-15 November 2013.
- 2012
- Cacchiani, S., G. Diani, C. Seidenari, Phraseological/lexical representations of space in American and Italian online diaries and travelogues: a cross-linguistic and cross-cultural investigation. *Space, Place and the Discursive Construction of Identity*. University of Naples L’Orientale, Naples, Italy. 4-6 June 2012.
 - Cacchiani, S., Sintesi e chiusura dei lavori: Prospettive future. *V Workshop Modena Lexi-Term. Lessicografia versus terminologia: tra contatti e contrasti*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, Italy. 15 May 2012.
 - Cacchiani, S., C. Preite, Le réseau déontique dans les arrêts de la Cour de Justice de l’Union européenne : la contribution des corpora au repérage des variantes expressives de la normativité en français et en anglais, *CERLIS 2012: I corpora nella ricerca e nella didattica dei linguaggi specialistici*. University of Bergamo, Bergamo, Italy. 21-22 June 2012.
 - Cacchiani, S., G. Palumbo, Towards an online dictionary for assisting translators of ‘university texts’. *LINKD 2012 Workshop. Language(s) in Knowledge Dissemination*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, Italy. 11-13 October 2012.
- 2011
- Cacchiani, S., *Aristogatti, stregatti e l’equivalenza morfologica. Giornata Europea delle Lingue: Two Bees or Not Two Bees. Sui dilemmi del traduttore di nonsense, filastrocche e parodie*, University of Modena and Reggio Emilia, Modena, Italy. 26 September 2011.
 - Cacchiani, S., C. Preite, Il trattamento delle varianti terminologiche nei dizionari giuridici francesi e inglesi: due lingue-culture a confronto. *IV Workshop Lexi-Term*. Padua, Italy. 12-13 May 2011.
- 2010
- Cacchiani, S., Cultural keywords across communities of practice, languages and cultures: the *glass-ceiling (effect)*. *LEXIS – The Study of Lexicon across Cultural Identities and Textual Genres*. University of Verona, Verona, Italy. 11-13 November 2010.
 - Cacchiani, S., Intensifying affixes across English and Italian. *ESSE 10 – Turin*, 25-28 August 2010.
 - Cacchiani, S., Phraseologies in English and Italian research articles. *UCTTS Conference*. Edge Hill University, Edge Hill, UK. 27-29 July 2010.
 - Cacchiani, S., Motivation in unfamiliar morphological blends from names and nouns. *International Conference on Lexical Blending*. University Lumière Lyon II, Lyon, France. 10-11 June 2010. (poster)
 - Cacchiani, S. Noun-headed and adjectival compounds as constructions. *AIA XXIV National Conference. Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions*. Roma Tre University, Rome, Italy. 1-3 October 2009.
 - Cacchiani, S., On the *glass-ceiling*: conceptualizing and disseminating knowledge at disciplinary boundaries. *CLAVIER Seminar*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, Italy. 7-8 June 2010.
- 2009
- Cacchiani, S., On the genuine purpose of the dictionary. *2nd Modena Lexi-Term Workshop. Dictionaries: Resources and Perspectives*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, Italy. 5 November 2009.
 - Cacchiani S. English law dictionaries from native to non-native target users. Is there room for improvement? *LSP 2009, XVII European Symposium on Languages for Specific Purposes*. Aarhus University, Aarhus, Denmark. 17-21 August 2009.
 - Cacchiani, S., C. Preite, Law dictionaries across languages: different structures, different disciplinary cultures? *CERLIS 2009: Researching Language and the Law: Intercultural Perspectives*. University of Bergamo, Bergamo, Italy. 18-20 June 2009.
 - Cacchiani, S., C. Preite, Prestito giuridico e specificità culturali: un approccio contrastivo. *Convegno Ass.I.Term. 2009: Terminologia, variazione e interferenze linguistiche e culturali*. Ce.R.Te.M., University of Genoa. Genoa, Italy. 10-11 June 2009. (poster)
 - Cacchiani, S. Tailoring corpus research to the writing needs of the non-native specialist: from key-word bundles and word bundles to variation within multi-word compositional discourse markers in the discourse of economics. *PALC 8. Practical Applications in Language and Corpora 2009*. University of Łódź, Łódź, Poland. 6-8 April 2009.

- Cacchiani, S., C. Preite, Conclusioni: Dalla terminologia alla lessicografia specialistica? *1st Modena LexiTerm, Parole o termini? Metodi e mezzi della terminologia come disciplina*. University of Modena and Reggio Emilia, Modena, Italy. 6 March 2009.

2008

- Cacchiani, S., Coherence relations across Italian and English: multi-word Exemplifiers in research articles in economics. *Societas Linguistica Europaea*. University of Forlì, Forlì, Italy. 16-21 September 2008.
- Cacchiani, S., Intensification in English N-A and A-A compounds. *27^e Colloque International sur le Lexique et la Grammaire*, University of L'Aquila, L'Aquila, Italy. 10-13 September 2008.
- Cacchiani, S., Coherence relations across Italian and English: on discourse markers in English and Italian research articles in history. *AILA 2008 (International Association of Applied Linguistics)*, University of Essen, Essen, Germany. 24-30 August 2008.
- Cacchiani, S., Meaning construction in morphological blends. *ESSE 9 (European Society for the Study of English), Seminar S. 21. Meaning Construction: Functionalist, Cognitivist and Constructionist Approaches*. Aarhus University, Aarhus, Denmark. 22-26 August 2008.
- Cacchiani, S., Understanding 'peripheral' intensifiers: a cognitive linguistic approach to phonaestemes and creative nonce compounds. *Language, Communication and Cognition*, University of Brighton, Brighton, UK. 4-7 August 2008.
- Cacchiani, S., From lexicographic evidence to lexicological aspects: a cognitive linguistic perspective on phonaesthetic intensifiers. *XIII EURALEX Congress. (European Association of Lexicography). 25 years studying dictionaries*. Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain. 13-16 July 2008.
- Cacchiani, S., From names to nouns and the other way round: on the recognizability of identificatory and descriptive morphological blends. *XXVI AESLA conference. From Applied Linguistics to the Linguistics of the Mind: Issues, Practices and Trends*. University of Almeria, Almeria, Spain. 6-9 April 2008.

2007

- Cacchiani, S., 2007, Vinsanity and other blends: categorization, identification and membership in text and discourse. *Construction of Identity and Process of Identification*. University of Tours, Tours, France. 29-30 November 2007.
- Cacchiani, S., An integrated perspective on the 'migration' of intensifiers from other categories. *AIA Conference*. University of Bari, Bari, I; 20-22 September 2007. (poster)
- Cacchiani, S., Discourse markers across English and Italian economic discourse: a cross-linguistic perspective on coherence relations. *LSP Colloquium*. Hamburg University, Hamburg, Germany. 26-30 August 2007.
- Cacchiani, S., From narratives to intensification: promotional uses of book blurbs. *Corpus Linguistics 2007*. University of Birmingham, Birmingham, UK. 27-30 July 2007.
- Baicchi, A., S. Cacchiani, 2007, Gender-marked metaphors in contemporary films. *International Cognitive Linguistics Conference 2007*. University of Cracow, Cracow, Poland. 15-20 July 2007 (theme session).
- Cacchiani, S., S. Radighieri, 2007, Le abilità di Listening e Speaking nel *Certificate of English for Primary Teachers (CEPT)* tra linguaggio per la classe e formazione linguistica permanente. *V CONVEGNO AICLU 1997-2007: l'AICLU e la politica linguistica nelle università italiane*. Centro Linguistico di Ateneo, University of Parma, Parma, Italy. 24-26 May 2007.
- Cacchiani, S., Evaluation versus description in promotional genres? The case of book blurbs. *Point of View: Description and Evaluation across Discourses, COFIN 2005*. Florence, Italy. 27-28 April 2007.

2006

- Cacchiani, S., Lexico-functional categories and complex collocations: the case of intensifiers. *Exploring the Lexis-Grammar Interface, International Conference*. University of Hanover, Hanover, Germany. 5-7 October 2006.

2005

- Cacchiani, S., Discourse-pragmatic features of novel evaluative blends. *XXII AIA Conference*. University of Cagliari, Cagliari, Italy. 15-17 September 2005.
- Cacchiani, S., On translating Italian reduplication into English. *Maastricht Session of the 4th International Maastricht- Łódź Duo Colloquium on "Translation and Meaning"*, University of Maastricht, Maastricht, The Netherlands. 18-21 May 2005.

2004

- Cacchiani, S., Towards a model for investigating predicate-intensifier collocations. *XI EURALEX Congress 2004*, University of Lorient, Lorient, France. 6-10 July 2004.
- Cacchiani, S., (Local) vehicles for intensification and involvement in English. *2nd Łódź Symposium, New Developments in Linguistic Pragmatics*. University of Łódź, Łódź, Poland. 7-9 May 2004.
- Cacchiani, S., (Dis)similarities between patient information leaflets in Britain and Italy: Implications for the Translator. *1st Dublin City University Postgraduate Conference in Translation Studies*. Dublin City University, Dublin, Ireland. 26-27 March 2004.

2003

- Cacchiani, S., Translating intensifiers: (non-)equivalences across English and Italian. *VIII Leicester-Pisa Colloquium, Translation, in the Context of European Cultural Transition*. University of Leicester, Leicester, UK. September 2003.

1999

- Cacchiani, S., Tipi testuali e linguaggi specialistici: metodologia di analisi. *Corpora on line, ipermedia, traduzione, analisi testuale e apprendimento linguistico*. Univeristy of Padua, Padua, Italy. 15-16 April 1999.

C. DIDATTICA

Università di Modena e Reggio Emilia

A.A. 2020/21

- *Lingua Inglese*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. Corso di Laurea Magistrale in Economia e Diritto per le Imprese e le Pubbliche Amministrazioni. 6 CFU (mutua su SCO)
- *Lingua inglese B*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. Corso di Laurea Magistrale in Scienze della Comunicazione. 6cfu.
- *Lingua inglese C*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. Corso di Laurea Magistrale in Progettazione e Gestione della Comunicazione d'Impresa. 6cfu.
- *Lingua inglese B1-B2*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. CL in Digital Marketing. 3 cfu.
- *Lingua straniera francese*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. CL in Scienze della Comunicazione. 3cfu. (coordinamento)
- *Lingua straniera tedesco*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. CL in Scienze della Comunicazione. 3cfu. (coordinamento)
- *Lingua inglese A2-B1*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. CL in Digital Marketing. 3cfu. (coordinamento)

A.A. 2019/2020

- *English specialized communication and translation (L-Z)*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL specialistica in Languages for Communication in International Enterprises and Organizations. 6 cfu (modulo da 5 cfu)
- *Lingua Inglese*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. Corso di Laurea Magistrale in Economia e Diritto per le Imprese e le Pubbliche Amministrazioni. 6 CFU (mutua su SCO)
- *Lingua inglese B*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia. CL Magistrale in Scienze della Comunicazione. 6cfu.

A.A. 2018/2019

- *Lingua inglese (A-K)*. Modulo fonetica. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali. CL in Lingue e Culture Europee.
- *Traduzione e mediazione inglese*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL specialistica in Languages for Communication in International Enterprises and Organizations. 6 cfu (modulo da 5 cfu)
- *Inglese*. Dipartimento di Ingegneria Reggio Emilia, Reggio Emilia: CL in Ingegneria Gestionale, CL in Ingegneria Meccatronica, CL professionalizzante in Ingegneria per l'Industria Intelligente. 3 cfu. (modulo da 21 ore, didattica e coordinamento)
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Agraria, Reggio Emilia: CL in Scienze e Tecnologie Agrarie e degli Alimenti. 3 cfu. (modulo da 8 ore, didattica e coordinamento)

A.A. 2017/2018

- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (L-Z)*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Traduzione e mediazione inglese*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL specialistica in Languages for Communication in International Enterprises and Organizations. 6 cfu (modulo da 5 cfu)
- *Inglese*. Dipartimento di Ingegneria Reggio Emilia, Reggio Emilia: CL in Ingegneria Gestionale, CL in Ingegneria Meccatronica. 3 cfu. (modulo da 18 ore, coordinamento)
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Agraria, Reggio Emilia: CL in Scienze e Tecnologie Agrarie e degli Alimenti. 3 cfu. (modulo da 8 ore, didattica e coordinamento)

A.A. 2016/2017

- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (A-K)*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)

- *Lingua inglese*. Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu. (BLENDED; corsi A-L; M-Z)
- *Inglese*. Dipartimento di Ingegneria Reggio Emilia, Reggio Emilia: CL in Ingegneria Gestionale, CL in Ingegneria Meccatronica. 3 cfu. (coordinamento)
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Agraria, Reggio Emilia: CL in Scienze e Tecnologie Agrarie e degli Alimenti. 3 cfu. (coordinamento)

A.A. 2015/2016

- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (A-K)*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu.
- *Inglese*. Facoltà di Ingegneria Reggio Emilia, Reggio Emilia: CL in Ingegneria Gestionale, CL in Ingegneria Meccatronica. 3 cfu. (coordinamento)
- *Lingua inglese*. Facoltà di Agraria, Reggio Emilia: CL in Scienze e Tecnologie Agrarie e degli Alimenti. 3 cfu. (coordinamento)

A.A. 2014/2015

- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (A-L)*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu.

A.A. 2013/2014

- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (A-L)*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu.

A.A. 2012/2013

- *Letteratura inglese II*. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali: CL in Lingue e Culture Europee. 6 cfu.
- *Lingua inglese*. Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu.

A.A. 2011/2012

- *Letteratura inglese (M-Z)*. 6 cfu. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese*. Facoltà di Scienze della Formazione, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu.

A.A. 2010/2011

- *Inglese*. Facoltà di Ingegneria Reggio Emilia, Reggio Emilia: CL in Ingegneria Gestionale, CL in Ingegneria Meccatronica. 3 cfu.
- *Lingua inglese*. Facoltà di Agraria, Reggio Emilia: CL in Scienze e Tecnologie Agrarie e degli Alimenti. 3 cfu.
- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (M-Z)*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese*. Facoltà di Scienze della Formazione, Reggio Emilia: CL in Scienze dell'Educazione. 6 cfu.

A.A. 2009/2010

- *Lingua inglese B*. Facoltà di Ingegneria, Modena: CL in Ingegneria Meccanica, CL in Ingegneria dei Materiali, CL in Ingegneria Ambientale, CL in Ingegneria Civile. 3 cfu. (con Giuseppe Palumbo)
- *Inglese*. Facoltà di Ingegneria Reggio Emilia, Reggio Emilia: CL in Ingegneria Gestionale, CL in Ingegneria Meccatronica. 3 cfu.
- *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 4 cfu.
- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (A-L)*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese avanzata*. Facoltà di Scienze della Formazione, Reggio Emilia: CL Specialistica in Management per l'Innovazione nei Servizi. 6 cfu. (di cui 1 cfu assegnato a Giuliana Diani)

A.A. 2008/2009

- *Lingua inglese B*. Facoltà di Ingegneria, Modena: CL in Ingegneria Meccanica, CL in Ingegneria dei Materiali. 3 cfu. (con Giuseppe Palumbo)
- *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 4 cfu.

- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (M-Z)*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese avanzata*. Facoltà di Scienze della Formazione, Reggio Emilia: CL Specialistica in Management per l'Innovazione nei Servizi. 6 cfu.

A.A. 2007/2008

- *Lingua inglese avanzata*. Facoltà di Giurisprudenza: CL Specialistica in Giurisprudenza. 5 cfu.
- *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 4 cfu.
- *Lingua inglese II*. Facoltà di Scienze della Comunicazione e dell'Economia, Reggio Emilia: CL Specialistica in Progettazione e Gestione della Comunicazione d'Impresa. 4 cfu.
- *Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua inglese (A-L)*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 12 cfu. (modulo da 6 cfu)
- *Lingua inglese avanzata*. Facoltà di Scienze della Formazione, Reggio Emilia: CL Specialistica in Scienze della Pubblica Amministrazione. 6 cfu.

A.A. 2006/2007

- *Lingua inglese II*. Facoltà di Scienze della Comunicazione e dell'Economia, Reggio Emilia: CL Specialistica in Progettazione e Gestione della Comunicazione d'Impresa. 4 cfu.
- *Lingua inglese idoneità (M-Z)*. Facoltà di Giurisprudenza, Modena: CL Scienze Giuridiche, CL in Scienze delle Attività Giudiziaria e Penitenziaria, CL in Scienze della Consulenza del Lavoro. 6 cfu.
- *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 4 cfu.

A.A. 2005/2006

- *Lingua inglese II*. Facoltà di Scienze della Comunicazione e dell'Economia, Reggio Emilia: CL in Scienze della Comunicazione, CL in Economia, Reti e Informazione, CL Specialistica in Progettazione e Gestione della Comunicazione d'Impresa. 4 cfu.
- *Lingua inglese idoneità (M-Z)*. Facoltà di Giurisprudenza: CL in Scienze Giuridiche, CL in Scienze delle Attività Giudiziaria e Penitenziaria, CL in Scienze della Consulenza del Lavoro. 6 cfu.
- *Seminario di Linguistica Inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 4 cfu. (con Giuseppe Palumbo)

A.A. 2004/2005

- *Lingua inglese II*. Facoltà di Scienze della Comunicazione e dell'Economia, Reggio Emilia: CL in Scienze della Comunicazione, CL in Economia, Reti e Informazione. 4 cfu.
- *Lingua inglese (M-Z)*. Facoltà di Giurisprudenza: CL in Scienze Giuridiche, CL in Scienze delle Attività Giudiziaria e Penitenziaria, CL in Scienze della Consulenza del Lavoro. 6 cfu.
- *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia: CL in Lingue e Culture Europee. 4 cfu. (con Giuseppe Palumbo)

Università di Pisa

- A.A. 2004/2005: *Laboratorio di lingua inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia. (Docente a contratto)
- A.A. 2003/2004: *Laboratorio di lingua inglese*. Facoltà di Lettere e Filosofia. (Docente a contratto)
- A.A. 2002/2003: *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.
- A.A. 2001/2002: *Seminario di linguistica inglese*. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

D. INCARICHI ISTITUZIONALI (ufficiali e non)

ai. fino a 30 agosto 2019: *Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali* (in precedenza Facoltà di Lettere e Filosofia), *Università di Modena e Reggio Emilia*

aii. da 1 settembre 2019: *Dipartimento di Scienze della Comunicazione ed Economia*, *Università di Modena e Reggio Emilia*.

Incarichi ufficiali

- 01-2020 - : Membro Commissione Internazionalizzazione. Dipartimento di Comunicazione ed Economia.
- 2020 - : Membro Gruppo di gestione AQ del CdS, Laura in Scienze della Comunicazione. Dipartimento di Comunicazione ed Economia.
- 09-2020 - : Responsabile e coordinatore per le lingue. Dipartimento di Comunicazione ed Economia

- 2021: Membro commissione spazi. Dipartimento di Comunicazione ed Economia.
- 2021: Membro commissione Progetto di Sviluppo. Dipartimento di Comunicazione ed Economia.
- Luglio 2017 – gennaio 2019: Membro Commissione Gestione e Assegnazione Tesi di Laurea, CL specialistica in Languages for Communication in International Enterprises and Organizations.
- 2017 – 08/2019: Referente Lingua, letteratura e cultura inglese presso la Commissione Biblioteca. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali
- 2018: Responsabile della Lingua inglese all'interno della 'Commissione Test Ammissione A.A. 2017/2018' per il CL in Lingue e Culture Europee: stesura con il collega titolare di insegnamenti dei nove test informatizzati che costituiscono la prova di ingresso per la Lingua inglese. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- 2016 – novembre 2018: Membro della Commissione Ricerca. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- 2017: Responsabile della Lingua inglese all'interno della 'Commissione Test Ammissione A.A. 2017/2018' per il CL in Lingue e Culture Europee: stesura con un collega non afferente al dipartimento dei sette test informatizzati che costituiscono la prova di ingresso per la Lingua inglese. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- 2017: Responsabile del Riconoscimento in ingresso di Certificazioni di Lingua inglese, CL in Lingue e Culture Europee. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- Febbraio 2017: Membro della commissione di valutazione di un assegno di ricerca nel settore disciplinare L-LIN/12. Titolare: Dott.ssa Anna Stermieri; Tutor: Prof.ssa Marina Bondi.
- 2016 – novembre 2018: Membro della Commissione Ricerca. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- 2014-2015: Segretario verbalizzante per il Consiglio di Indirizzo del CL in Lingue e Culture Europee (in sostituzione del segretario amministrativo). Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- 2007-2015: Segretario verbalizzante per il Consiglio del CL in Lingue e Culture Europee (in sostituzione del segretario amministrativo). Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali.
- 2006-2007, 2009, 2011-2012, 2014-2016: Membro della 'Commissione Test di Ingresso' per il CL in Lingue e Culture Europee. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, precedentemente Facoltà di Lettere e Filosofia.
- Aprile 2011: Membro della commissione per l'assegnazione di un assegno di ricerca nel settore disciplinare L-LIN/12. Vincitore: Dott. Corrado Seidenari; Tutor: Prof.ssa Marina Bondi. Facoltà di Lettere e Filosofia.
- 2009-2012: Rappresentante dei Ricercatori nel Consiglio della Facoltà di Lettere e Filosofia.
- 2010: Segretario verbalizzante e Scrutatore nelle votazioni per l'elezione del Presidente del CL in Lingue e Culture Europee. Facoltà di Lettere e Filosofia.
- 2008: con Giuseppe Palumbo, Responsabile della 'Commissione Sito Web' del Dipartimento di Studi Linguistici sulla Testualità e la Traduzione. Facoltà di Lettere e Filosofia.
- Marzo 2008: Membro della commissione di valutazione di un assegno di ricerca nel settore disciplinare L-LIN/12: Titolare: Dott.ssa Federica Ferrari; Tutor: Prof. Marc Silver. Facoltà di Lettere e Filosofia

Altro (impegni non ufficiali):

- 2006 – giugno 2019: Traduzione/revisione linguistica di pagine web dipartimento, cv, articoli, abstract, presentazioni in lingua inglese per i colleghi del dipartimento. Ambiti: antropologia, diritto, filosofia, letteratura italiana, lingua e traduzione francese, lingua e traduzione spagnola, lingua e traduzione tedesca, linguistica italiana, sociologia, storia, storia dell'islam. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (ex Facoltà di Lettere e Filosofia).

b. Centro Linguistico di Ateneo, Università di Modena e Reggio Emilia

- 10/2020: Rappresentante delle lingue per il Dipartimento di Scienze della Comunicazione ed Economia presso il Centro Linguistico di Ateneo.
- 2008 – : Coordinamento e gestione degli insegnamenti di Lingua inglese presso facoltà e dipartimenti di non afferenza e in cui insegna o ha insegnato, in collaborazione con il rappresentante per le lingue ove presente.
- 2013-2014: Collaborazione al Progetto 'Database di Ateneo'.
- 2013: Revisione di circa 4000 voci per la costituzione di un 'Glossario di Ateneo' all'interno del progetto 'Database di Ateneo'.
- 2010-2013: Collaborazione (occasionale) con il Servizio Traduzioni per la traduzione e revisione di traduzioni commissionate da colleghi.
- 2009-2012: Collaborazione al progetto 'Language Testing'.
- 2009-2010: Collaborazione (occasionale) alla informatizzazione del test di ingresso del CL in Lingue e Culture Europee e alla compilazione del test informatizzato per le Idoneità di Inglese nei CL in Ingegneria Meccanica, Ingegneria dei Materiali, Ingegneria Elettronica, Ingegneria Informatica, Ingegneria Civile e Ambientale (Facoltà di Ingegneria, Sede di Modena), e nei CL in Ingegneria Meccatronica e Ingegneria Gestionale (Facoltà di Ingegneria, Sede di Reggio Emilia) nell'ambito del Progetto 'Language Testing'.
- Giugno 2008: Commissario di esame, Concorso per la stabilizzazione dei Collaboratori Esperti Linguistici (CEL), Lingua inglese.

- 2006-2008: Partecipazione al progetto ‘Certificate of English for Primary School Teachers’: collaborazione nella stesura di un numero ristretto di test e item.

c. Università di Modena e Reggio Emilia

- 2007: Scrutatore in occasione della elezione dei membri CUN. Ateneo di Modena e Reggio Emilia.

E. TERZA MISSIONE E RAPPORTI TECNICI

- A.A. 2020/21: Anna Chiara Scapolan, Silvia Cacchiani: Orientamento Istituto Gobetti (Reggio Emilia), classi 4L e 4M: 4 lezioni (19, 26 marzo; 9, 16 aprile 2021; valutazione tasks: entro 15 maggio) – *For the sake of work: I nuovi trend nella ricerca e selezione del personale: come presentarsi nel mondo del lavoro in una prospettiva internazionale*. Dipartimento di Comunicazione ed Economia.

Reggio Emilia, 4 maggio 2021

In fede,

Silvia Cacchiani